

GEBRUIKSAANWIJZING

Lifeguard LG20 & LG50



WAARSCHUWING

Lees, om letsel te voorkomen, altijd de *gebruiksaanwijzing* en bijbehorende documenten voordat u het product gaat gebruiken.



Het is verplicht om de *gebruiksaanwijzing* te lezen.

Beleid met betrekking tot het ontwerp en auteursrecht
® en ™ zijn handelsmerken van de Arjo-bedrijvengroep.
© Arjo 2019.

Omdat ons beleid voortdurend in ontwikkeling is, behouden wij ons het recht voor om ontwerpen zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Het is zonder de toestemming van Arjo niet toegestaan de inhoud van deze publicatie geheel of gedeeltelijk te kopiëren.

Inhoud

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen	4
Inleiding	5
Beoogd gebruik	6
Bediening.....	7
Accessoires	14
Reiniging en desinfectie	16
Onderhoudsinstructies.....	17
Garantie en service	19
Afmetingen en specificaties.....	20

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

WAARSCHUWING

Betekent: Veiligheidswaarschuwing. Het niet begrijpen en niet opvolgen van deze waarschuwing kan leiden tot persoonlijk letsel van uzelf of anderen.

LET OP

Betekent: Het niet opvolgen van deze voorschriften kan leiden tot schade aan het apparaat of aan delen hiervan.

OPMERKING

Betekent: Dit is belangrijke informatie voor een correct gebruik van dit apparaat.

Ernstig incident

Als er een ernstig incident optreedt, gerelateerd aan dit medische hulpmiddel, dat invloed heeft op de gebruiker of de zorgvrager, dan moet de gebruiker of de zorgvrager het incident melden aan de fabrikant of de distributeur van het medische hulpmiddel. In de Europese Unie moet de gebruiker het incident bovendien melden aan de bevoegde autoriteit in de lidstaat waarin hij of zij zich bevindt.

Algemene waarschuwingen

WAARSCHUWING

Voordat de *Lifeguard*-brancard wordt gebruikt, moeten de leeftijd, het lichaamsgewicht en de conditie van de zorgvrager door een medisch gekwalificeerde persoon worden beoordeeld, met bijzondere aandacht voor een correct gebruik van de onrusthekken.

WAARSCHUWING

Gebruik het product **NIET** als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.

WAARSCHUWING

Gebruik geen accessoires die niet zijn ontworpen of goedgekeurd voor gebruik in combinatie met de *Lifeguard*-brancard.

WAARSCHUWING

Zet de *Lifeguard*-brancard altijd op de rem als hij stilstaat.

WAARSCHUWING

Breng de onrusthekken omhoog voordat u de *Lifeguard*-brancard met een zorgvrager verplaatst.

WAARSCHUWING

Kinderen en onrustige of gedesoriënteerde zorgvragers mogen nooit alleen achtergelaten worden.

WAARSCHUWING

Voor u de zorgvrager op de *Lifeguard*-brancard draait (rolt) of een horizontale transfer uitvoert, moet u het ligvlak op een comfortabele werkhoogte brengen. Houd er rekening mee dat de *Lifeguard*-brancard kan overhellen als het gewicht van de zorgvrager niet gelijkmatig verdeeld is over het ligvlak.

Inleiding

Fig. 1



Deze handleiding bevat aanwijzingen voor het gebruik en onderhoud van brancards van het type *Lifeguard*®, model LG20 (**Zie Fig. 1**) en LG50 (**Zie Fig. 2**).

Alle modellen *Lifeguard*-brancards hebben een röntgendoorlatend ligvlak. Als optie kan een over de hele lengte verschuifbare röntgencassettelade worden geleverd.

Fig. 2



Beoogd gebruik

Het assortiment Lifeguard-brancards is bedoeld om in ziekenhuizen te worden gebruikt als matrasbodem en voor het vervoeren van zorgvragers. De Lifeguard-brancards zijn geschikt voor algemene en spoedeisende opname, onderzoek, diagnostisch röntgenonderzoek en eerste behandeling. Ze kunnen ook gebruikt worden voor het overbrengen van zorgvragers naar afdelingen, zalen en operatiekamers.

Lifeguard-brancards mogen alleen worden gebruikt door getrainde zorgverleners met adequate kennis van de zorgomgeving en de daar gangbare praktijk en procedures en volgens de richtlijnen in de gebruiksaanwijzing.

Gebruik de brancards uitsluitend voor de in deze gebruiksaanwijzing gespecificeerde doeleinden. Elk ander gebruik is verboden.

Beoordeling van de zorgvrager

Wij adviseren zorginstellingen standaardbeoordelingsprocedures op te stellen. Vóór gebruik dienen de zorgverleners iedere zorgvrager te beoordelen op basis van de onderstaande criteria:

- Om te garanderen dat de zorgvrager de brancard veilig kan gebruiken, dient zijn/haar leeftijd, lengte en toestand beoordeeld te worden door een medisch gekwalificeerde persoon.
- De maximale veilige tilbelasting is:

Lifeguard 20: 180 kg (392 lb.) **(Zie Fig. 3)**

Lifeguard 50: 250 kg (550 lb.) **(Zie Fig. 4)**

Als de zorgvrager niet aan deze criteria voldoet, adviseren wij een ander hulpmiddel/systeem te gebruiken.

Verwachte levensduur

De levensduur van dit product is normaal tien (10) jaar. 'Levensduur' wordt gedefinieerd als de periode waarin het product de gespecificeerde prestaties en veiligheid biedt, op voorwaarde dat het product volgens de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing wordt onderhouden en gebruikt.

Fig. 3

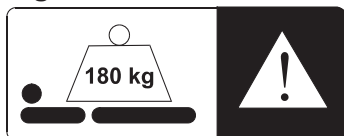
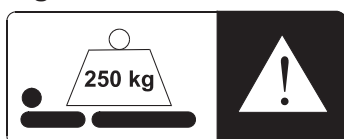


Fig. 4



Veiligheid

Richtlijnen voor het behoud van de apparatuur en voor de veiligheid van de zorgvrager en degene die de brancard bedient:

- Gebruik altijd het juiste type matras met de juiste afmetingen voor de *Lifeguard*-brancard.
- Gebruik de apparatuur, met name de matras, niet in de nabijheid van open vuur, sigaretten e.d.
- Verzekert u ervan dat de zorgvrager goed zit of ligt voordat u de *Lifeguard*-brancard bedient, om beknelling en onbalans te voorkomen.
- Zorg er bij het bedienen van de *Lifeguard*-brancard voor dat er geen obstakels in de weg zitten.
- Zorg dat deze handleiding ter referentie binnen handbereik ligt.

Matras

De matras is aan het ligvlak bevestigd met klittenband aan de onderkant van de matras en de gelamineerde bovenkant.

Handgrepen

De hoogte van de handgrepen aanpassen (2 stappen) (Zie Fig. 5)

1. Druk op de veerbelaste ontgrendelingsknop (A) en breng de handgreep naar behoefte omhoog of omlaag (B).
2. Wanneer u de knop loslaat, wordt de handgreep in de hogere of lagere positie vergrendeld.

Remmen en sturen

(Zie Fig. 6) (Zie Fig. 7)

Aan het hoofdeinde van de *Lifeguard*-brancard bevinden zich gekoppelde rempedalen; model LG50 heeft extra rempedalen aan het voeteneinde.

- Als de pedalen horizontaal staan, kunnen de zwenkwielen draaien en zwenken.
- Wanneer de pedalen in de REM-positie staan, werken de remmen op alle vier de zwenkwielen.
- Wanneer de pedalen in de STUUR-positie staan, wordt de draaibeweging van een zwenkwiel aan het voeteneinde geblokkeerd. De *Lifeguard*-brancard kan dan bij het hoofdeinde geduwd worden.

Fig. 5

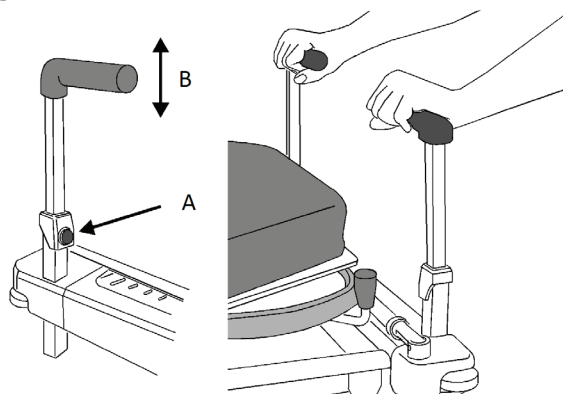
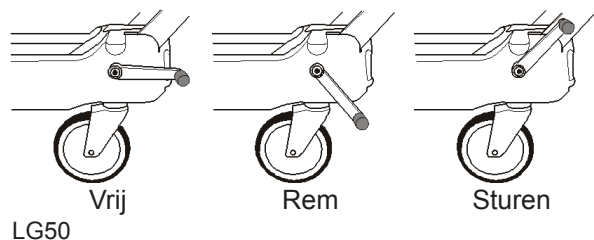
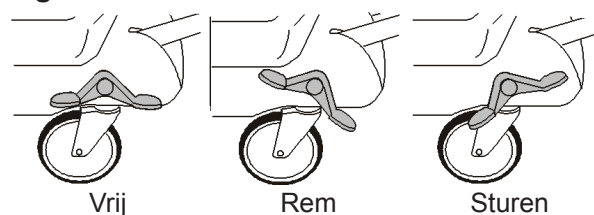


Fig. 6



LG50

Fig. 7



LG20

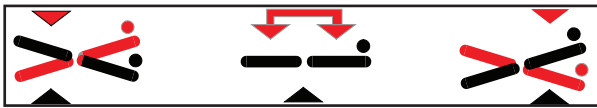
Easytrack® Vijfdewielstuursysteem (optioneel)

Wanneer de pedalen in de STUUR-positie staan, kan het centrale vijfde wiel niet draaien. In dat geval kan de *Lifeguard*-brancard in elke gewenste richting in een rechte lijn worden verreden en wordt er gestuurd met het vijfde wiel.

Hoogte- en kantelinstelling model LG50

De hoogte en de kanteling van het ligvlak kunnen worden aangepast met behulp van vijf voetpedalen aan weerszijden van de *Lifeguard*-brancard. De drie onderste pedalen, die zijn aangeduid met een zwarte ▲, dienen om het ligvlak omhoog te brengen. De twee bovenste pedalen, die zijn aangeduid met een rode ▼, dienen om het ligvlak omlaag te brengen. (Zie Fig. 8)

Fig. 8



Kanteling aanpassen (Zie Fig. 8)

Een van de uiteinden van het ligvlak omhoog brengen

- Bedien het pedaal voor 'omhoog' (zwarte ▲) dat zich het dichtst bij het betreffende uiteinde van de *Lifeguard*-brancard bevindt, met een pompende beweging.

Een van de uiteinden van het ligvlak omlaag brengen

- Houd het pedaal voor 'omlaag' (rode ▼) dat zich het dichtst bij het betreffende uiteinde van de *Lifeguard*-brancard bevindt, ingedrukt.

OPMERKING

De *Lifeguard*-brancard beschikt over een extra pedaal voor 'omlaag' (rode ▼) waarmee het mogelijk is het hoofdeinde omlaag te kantelen.

Hoogte aanpassen

Het ligvlak omhoog brengen

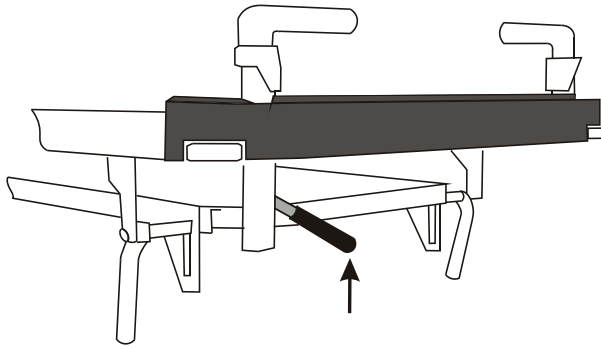
- Bedien het middelste pedaal voor 'omhoog' (zwarte ▲) met een pompende beweging.

Het ligvlak omlaag brengen

- Houd beide pedalen voor 'omlaag' (rode ▼) ingedrukt.

Indien het ligvlak in gekantelde positie omhoog of omlaag wordt gebracht, blijft de kanteling onveranderd tot het hoogste of laagste uiteinde zijn limiet bereikt heeft. Vervolgens neemt het ligvlak een horizontale positie aan.

Fig. 9



Hoogte- en kantelinstelling model LG20

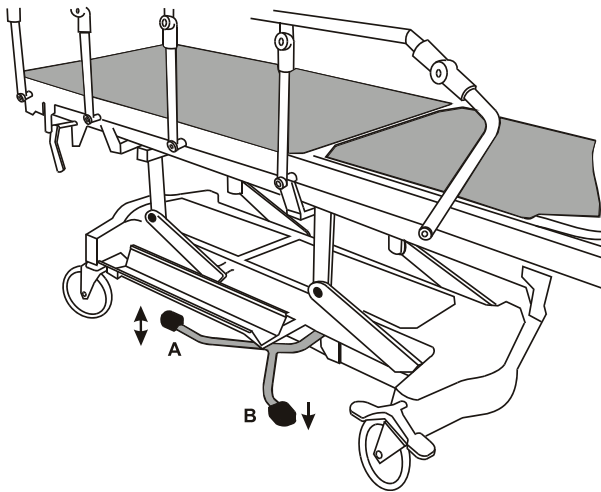
Kanteling aanpassen (Zie Fig. 9)

De kantelhoek met het hoofd naar beneden kan worden aangepast met de hendel onderaan het hoofdeinde van het ligvlak.

(3 stappen)

1. Haal het gewicht van het ligvlak en breng de handgreep omhoog.
2. Breng het ligvlak omhoog of omlaag om de kanteling aan te passen.
3. Laat de hendel los als de stand de gewenste hoek heeft.

Fig. 10



Hoogte aanpassen (Zie Fig. 10)

De hoogte van het ligvlak kan worden aangepast met behulp van de twee voetpedalen (A) en (B) aan weerszijden van de *Lifeguard*-brancard.

Het ligvlak omhoog brengen

- Bedien voetpedaal (A) met een pompende beweging.

Het ligvlak omlaag brengen (2 stappen)

1. Breng pedaal (A) omhoog of houd pedaal (B) ingedrukt.
2. Laat het pedaal los wanneer het ligvlak op de gewenste hoogte of de laagste positie staat.

Fig. 11

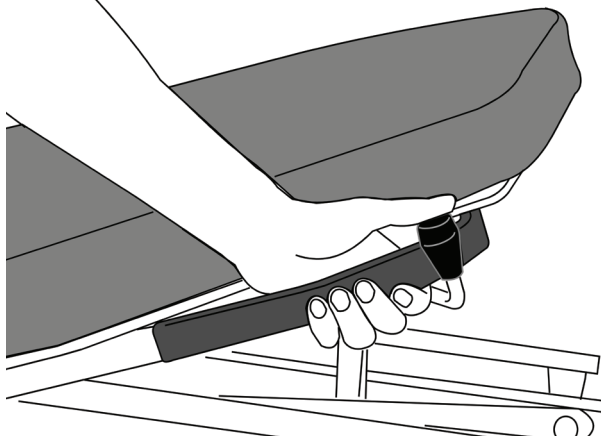


Fig. 12

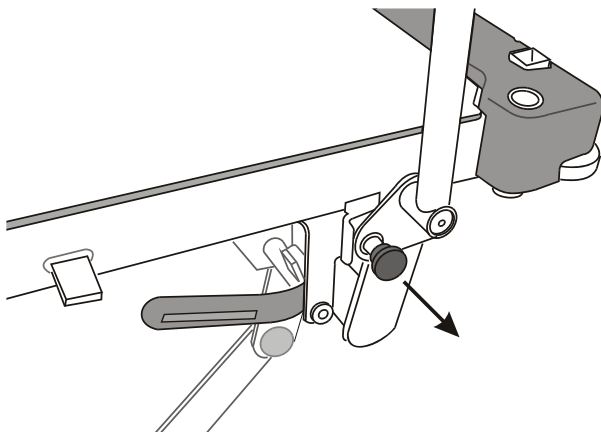
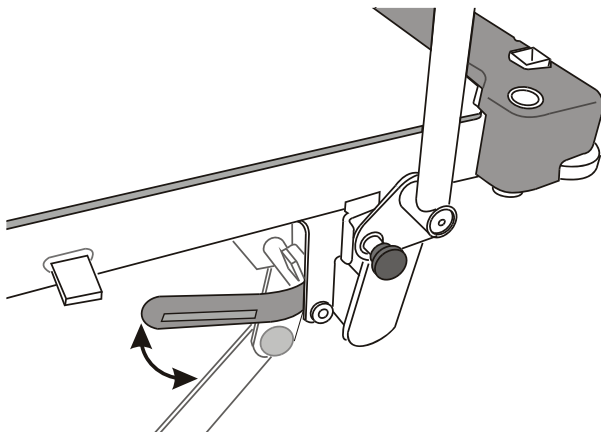


Fig. 13



Rugsteun

OPMERKING

De inspanning die nodig is om de rugsteun omhoog of omlaag te brengen, is afhankelijk van het gewicht en de mobiliteit van de zorgvrager. Bij zware zorgvragers kan de rugsteun op hoge snelheid neerklappen indien de rugsteun tijdens het ontgrendelen niet wordt ondersteund.

De rugsteun aanpassen

(2 stappen) (Zie Fig. 11)

1. houd de handgreep stevig vast, druk op de ontgrendelingsknop en breng de rugsteun omhoog (met de werking van de gasveer mee) of duw de rugsteun omlaag (tegen de werking van de gasveer in).
2. Wanneer u de ontgrendelingsknop loslaat, wordt de rugsteun onder de gewenste hoek vergrendeld.

Onrusthekken

(Zie Fig. 12)

Het onrusthek omhoog brengen

- til het onrusthek aan de bovenste buis op tot het op de maximale hoogte wordt vergrendeld.

Het onrusthek omlaag brengen

- houd de bovenste stang met één hand vast, trek aan de ontgrendelingsknop aan het voeteneinde van de brancard en breng de stang omlaag in de richting van het hoofdeinde.

LET OP

Gebruik de onrusthekken nooit om de brancard te verplaatsen. Gebruik alleen de handgrepen van de drukbalk om de brancard te bedienen.

Röntgenfoto's (optioneel)

De matras en het ligvlak zijn röntgendoorlaatbaar. Optioneel kan een over de hele lengte verschuifbare röntgencassettelade worden geleverd, die toegankelijk is aan weerszijden van de *Lifeguard*-brancard.

Cassettes plaatsen of verwijderen

(2 stappen) (Zie Fig. 13)

1. Breng de cassettelade omlaag door de handgrepen aan weerszijden van de *Lifeguard*-brancard naar een verticale stand te draaien.
2. Plaats of verwijder de cassette en breng de cassettelade weer omhoog door de hendels naar een horizontale stand te draaien.

Fig. 14

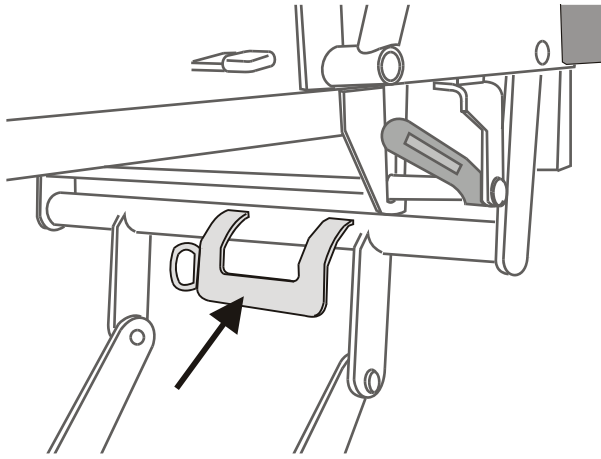


Fig. 15

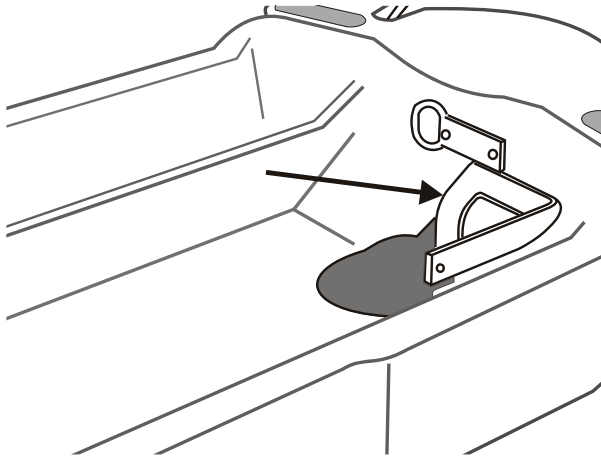


Fig. 16

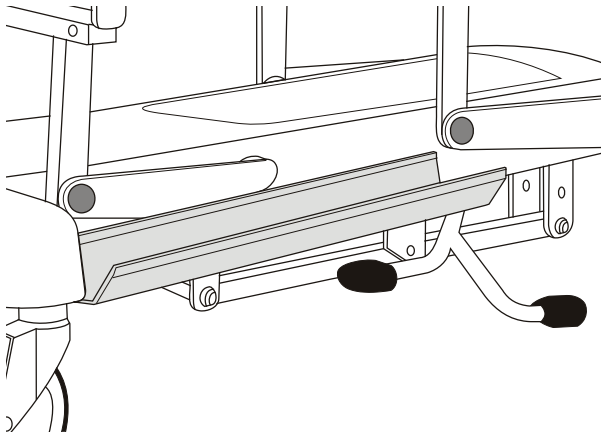
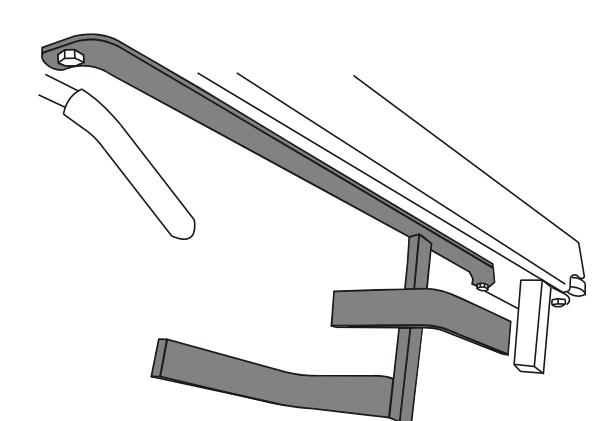


Fig. 17



Apparatuur voor zuurstoftherapie

WAARSCHUWING

Let erop dat de zuurstofleiding niet verward of bekneeld raakt. Indien dit wel gebeurt, kan dat leiden tot beschadiging van de leiding of belemmering van de toevoer.

Let bij het bedienen van de *Lifeguard*-brancard op de geïnstalleerde apparatuur, met name wanneer de brancard op geringe hoogte wordt bediend.

Model LG50

In de uitsparing in het onderstel van de *Lifeguard*-brancard kunnen zuurstofcilinders in de maten D, E of F worden geplaatst. De roestvrijstalen houder kan voor reiniging worden verwijderd.

Er zijn ook voorzieningen aanwezig voor de plaatsing en het gebruik van zuurstoftherapiesystemen. Aan het hoofdeinde van de *Lifeguard*-brancard is een korte rail (Medirail) geplaatst voor een flowmeter en injectie-/suctiesysteem. (Zie Fig. 14)

Op het onderstel van de *Lifeguard*-brancard bevindt zich een universele montagebeugel voor opvangcontainers. (Zie Fig. 15) Als de montagebeugel nog niet geplaatst is, verwijdert u het plastic kapje van het gat in het onderstel van de brancard en bevestigt u de beugel met twee bolkopschroeven en moeren van 6 mm in de voorgeboorde gaten in het onderstel.

Model LG20

De houder voor zuurstofcilinders is op het onderstel van de *Lifeguard*-brancard gemonteerd. Er kunnen zuurstofcilinders in de maten D, E of F worden geplaatst. (Zie Fig. 16)

OPMERKING

Bij model LG20 van de *Lifeguard*-brancard kan een optionele Medirail worden bevestigd op het hoofdeinde van het ligvlak. (Zie Fig. 16)

Fig. 18



Fig. 19

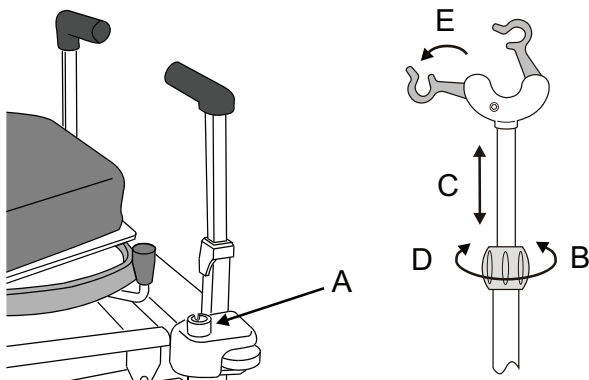
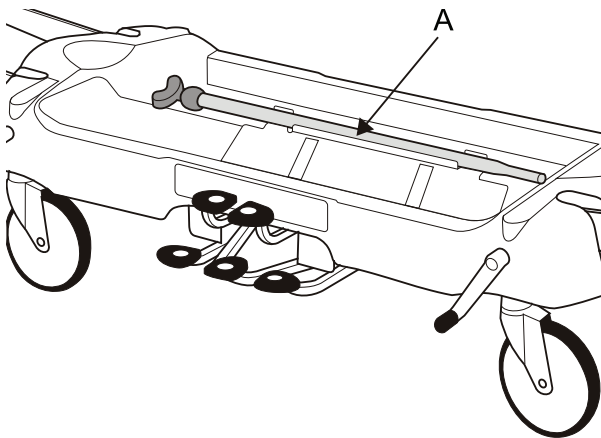
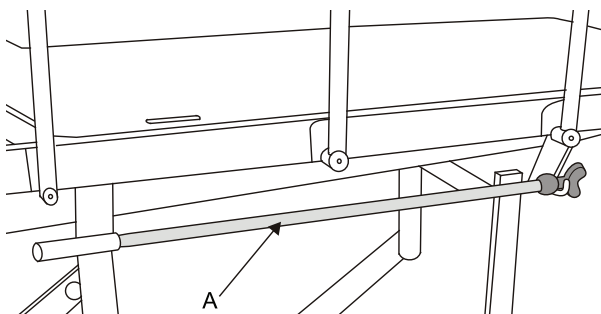


Fig. 20



Model LG50

Fig. 21



Model LG20

Infuuspaal MB-ACC32

Plaats de infuusstandaard in een van de vier buisvormige houders op de hoeken van het ligvlak (A). (Zie Fig. 18)

WAARSCHUWING

De maximale last aan de haken mag niet hoger zijn dan 5 kg.

De maximale last aan de onderste buis mag niet hoger zijn dan 10 kg.

De hoogte aanpassen

(5 stappen) (Zie Fig. 18)

1. Houd de telescopische infuusstandaard stevig vast.
2. Draai de vergrendelring los (B).
3. Zet de binnenste infuusstandaard naar behoefte hoger of lager (C).
4. Draai de vergrendelring weer stevig vast (D).
5. Draai de haken naar buiten (E).

OPMERKING

Let er bij het omhoog brengen van de haak op dat u de infuusstandaard niet uit de houder tilt.

Opslag

Stel de infuusstandaard in op de minimale lengte en draai de vergrendelring vast.

De infuusstandaard (A) wordt opgeslagen in een uitsparing op het onderstel van de *Lifeguard*-brancard (Zie Fig. 20) of in een buis onderaan het ligvlak (Zie Fig. 21).

Fig. 22



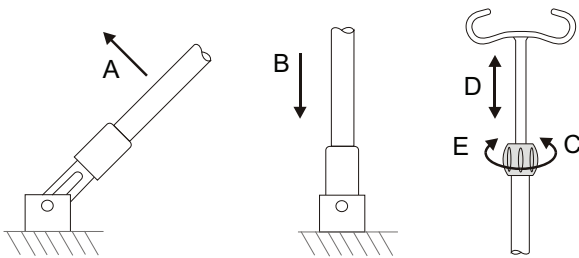
Infuuspaal 799.501

De ingebouwde infuusstandaard bevindt zich aan het hoofdeinde van de *Lifeguard*-brancard.

WAARSCHUWING

Het maximale belastbare gewicht van 5 kg mag niet worden overschreden.

Fig. 23



Breng de infuusstandaard omhoog tot hij zich in een verticale positie bevindt (A) en laat de infuuspaal vervolgens in de buisvormige houder van het ligvlak zakken (B). (Zie Fig. 23)

De hoogte aanpassen

(4 stappen) (Zie Fig. 23)

1. Houd de telescopische infuusstandaard stevig vast.
2. Draai de vergrendelring los (C).
3. Zet de haak naar behoefte hoger of lager (D).
4. Draai de vergrendelring weer stevig vast (E).

OPMERKING

Let er bij het omhoog brengen van de haak op dat u de infuusstandaard niet uit de houder tilt.

Opslag

Stel de infuusstandaard in op de minimale hoogte en draai de vergrendelingsring aan. Til de infuusstandaard vervolgens uit de houder en klap hem in.

Accessoires

Arjo beschikt over een ruim assortiment accessoires, waaronder matrassen. Extra informatie is op verzoek verkrijgbaar.

De onderstaande tabel geeft een overzicht van de momenteel verkrijgbare accessoires voor de *Lifeguard* LG20 en LG50.

NAAM VAN HET ACCESSOIRE	Productcode
Losse infuuspaal	157003
Voeteneindepaneel en -boog	157009
Voetpaneel met monitortafel	157018
Clip-on eettafel	157021
Armsteunen	157006PE02
Stootkussens (grijs)	99901PE16
DIN-railset (hoofdeinde)	LG/ACC03
Zuurstoffleshouder (formaat PD)	LG/ACC04
DIN-railset (voeteneinde)	LG/ACC05
Matras met 2-zijdig rekbare hoes – 65 mm dik	LGMAT/10
Matras met 2-zijdig rekbare hoes – 80 mm dik	LGMAT/12
2-delige transfermatras	LGMAT/13
2-delige transfermatras “Pennyla”	LGMAT/13PN
Bi-Flex drukverlagende matras	TRM2
Bi-Flex drukverdelende matras	TRM3

Sommige accessoires zijn mogelijk niet in alle landen beschikbaar. Arjo behoudt zich het recht voor om specificaties en beschikbaarheid van accessoires zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Onderstaande gegevens hebben betrekking op enkele veelgebruikte accessoires. Andere accessoires worden geleverd met gebruiksaanwijzing.

LGMAT/10

De LGMAT/10 1-delige matras met een 2-zijdig rekbare antistatische PU-hoes biedt de zorgvrager het gewenste comfort tijdens het transport en vergemakkelijkt de reiniging en desinfectie.

LGMAT/12

De LGMAT/12 is een 1-delige dubbele schuimmatras met een 2-zijdig rekbare antistatische PU-hoes, die de zorgvrager tijdens het transport meer comfort biedt en de reiniging en desinfectie vergemakkelijkt.

LGMAT/13

De LGMAT/13 transfermatras is ontworpen om zorgvragers gemakkelijk te verplaatsen van een *Lifeguard*-brancard naar een naastliggend oppervlak met minimaal ongemak voor de zorgvrager.

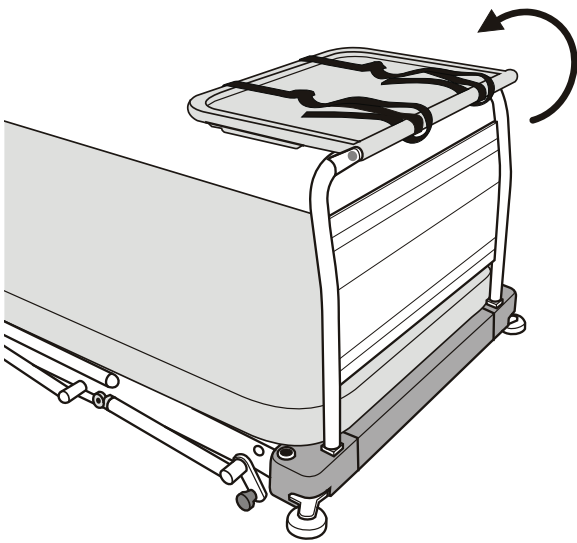
Voetpaneel met monitortafel 157018

Plaats het voetpaneel in de vierkante houders aan het uiteinde van het ligvlak, met het klembord aan de buitenkant.

Fig. 24



Fig. 25



WAARSCHUWING

Maximale veilige tilbelasting: 12 kg, gelijkmatig verdeeld.

De monitortafel gebruiken

(2 stappen) (Zie Fig. 23)

1. Plaats het klembord in een horizontale positie.
2. U dient de monitor met behulp van de riemen vast te zetten op de tafel.

Het voetenpaneel verwijderen

- Til het uit de houders.

Reiniging en desinfectie

Wij bevelen de volgende procedures aan. Ze dienen echter te worden aangepast aan de plaatselijke of nationale richtlijnen (inzake ontsmetting van apparaten) die mogelijk van toepassing zijn in de zorginstelling of het betreffende land. Indien u twijfels hebt, moet u advies inwinnen van uw eigen specialist op het gebied van infectiecontrole.

Het *Lifeguard*-systeem dient routinematig tussen zorgvragers te worden ontsmet en met regelmatige tussenpozen tijdens het gebruik, zoals de correcte procedure is voor alle herbruikbare medische hulpmiddelen.

WAARSCHUWING

Draag altijd beschermende kleding als u desinfecteerwerkzaamheden uitvoert.

LET OP

Gebruik tijdens het desinfecteren geen oplossingen op basis van fenol of schuurmiddelen of -sponsjes. Hiermee kunt u het oppervlak beschadigen. Hoes niet geschikt voor de kookwas of de autoclaaf.

Reinig

(2 stappen)

1. Reinig alle oppervlakken en verwijder eventueel organisch vuil met een doek en een eenvoudig (neutraal) reinigingsmiddel en water.
2. Goed laten drogen.

Chemische desinfectie

(4 stappen)

Voor de bescherming van de integriteit van de hoes adviseren wij een chloorhoudend middel, zoals natriumhypochloriet, met een sterkte van 1.000 ppm beschikbaar chloor (dit kan variëren van 250 ppm tot 10.000 ppm, afhankelijk van het plaatselijk beleid en de mate van besmetting).

1. Alle schoongemaakte oppervlakken afnemen met de oplossing, vervolgens afspoelen en goed laten drogen.
2. Desinfectiemiddelen op basis van alcohol (sterkte 70%) kunnen als alternatief worden gebruikt.
3. Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voordat het wordt opgeborgen.
4. Als een alternatief desinfectiemiddel beschikbaar is en wordt geselecteerd uit de grote variëteit, adviseren we om de geschiktheid voor gebruik van het middel door de leverancier te laten bevestigen.

Reiniging van de matras

(2 stappen)

1. Alle oppervlakken afnemen met een doek met een neutraal reinigingsmiddel en handwarm water.
2. Naspoelen met schoon water en drogen met wegwerphanddoeken.

De matras desinfecteren

- Neem alle vlakken af met een oplossing van natriumdichloorisocyanuraat (NaDCC) in een concentratie van 1.000 ppm (0,1%) beschikbaar chloor.

Onderhoudsinstructies

Dit product is bij gebruik onderhevig aan slijtage. Om te verzekeren dat het product volgens de originele specificaties functioneert, dienen de onderhoudsprocedures uitgevoerd te worden volgens de onderstaande tabel.

WAARSCHUWING

Deze lijst geeft het minimale niveau van preventief onderhoud aan dat door de fabrikant wordt aanbevolen. Inspecties moeten vaker uitgevoerd worden als het product intensief of onder zware omstandigheden gebruikt wordt of als plaatselijke voorschriften dit vereisen.

Het nalaten van deze controles, of het blijven gebruiken van het product nadat defecten zijn geconstateerd, kan de veiligheid van de zorgvrager en van verplegend personeel in gevaar brengen. Preventief onderhoud kan helpen om ongelukken te voorkomen.

Door de zorgverlener uit te voeren handelingen	Dage-lijks	Weke-lijks	Jaar-lijks
Reinig en desinfecteer volgens de aanwijzingen in <i>“Reiniging en desinfectie”</i> op pagina 16	X		
Controleer de werking van de onrusthekken		X	
Controleer de zwenkwielen		X	
Inspecteer de matras zoals beschreven op de volgende pagina	X		
Controleer de stootkussens (indien geplaatst)		X	

Als het resultaat van een van deze tests onbevredigend is, dient u contact op te nemen met Arjo of een goedgekeurde onderhoudsagent.

WAARSCHUWING

De onderstaande procedures moeten uitgevoerd worden door gekwalificeerde technici. Het nalaten van deze controle kan letsel veroorzaken of de veiligheid van het product aantasten.

Door de zorgverlener uit te voeren handelingen	Dage-lijks	Weke-lijks	Jaar-lijks
Controleer de werking van het liftmechanisme zoals hieronder beschreven			X
Controleer de omhoog/omlaag-werking van de rugsteun			X
Controleer het functioneren van de zwenkwielen, en let daarbij vooral op de rem- en stuurfunctie			X
Controleer de hydraulische pomp op lekkage			X
Controleer of alle moeren, bouten en andere bevestigingsmiddelen aanwezig zijn en goed vastzitten			X
Controleer alle accessoires en let vooral op de bevestigingen en bewegende onderdelen			X

Matras

Controleer de hoes, vooral bij de naden, op sneden of scheuren waardoor vloeistof kan komen. Vervang zo nodig de hoes.

Rits de hoes open en controleer of er vocht in de matras is doorgedrongen, bijvoorbeeld of vlekken of vochtigheid waarneembaar zijn. Vervang zo nodig de hele matras.

Hefmechanisme

Controleer de bediening. Tijdens het indrukken van de pedalen voor ‘omhoog’ moet voortdurend een flinke weerstand worden gevoeld. Als de weerstand van de pedalen varieert of afwezig is, kan dat erop duiden dat er lucht in het systeem zit. Dit kan als volgt worden verholpen:

(3 stappen)

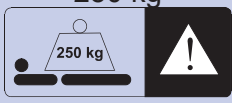
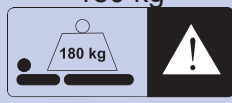
1. Breng het ligvlak op de hoogste stand. Pomp vervolgens nog vier of vijf keer door. Breng het ligvlak dan helemaal omlaag.
2. Herhaal deze procedure twee of drie keer.
3. Neem contact op met Arjo of een erkend onderhoudstechnicus als de pedalen bij bediening nog steeds geen flinke weerstand bieden.

Garantie en service

De standaardvoorwaarden van Arjo zijn op alle producten van toepassing. Een kopie is op verzoek verkrijgbaar. Deze voorwaarden bevatten alle informatie over de garantievoorwaarden en hebben geen invloed op de wettelijke rechten van de consument.

Neem contact op met Arjo of een erkende distributeur voor controle, onderhoud en eventuele vragen over dit product. Achterin deze handleiding staat een lijst met Arjo-filialen.

Afmetingen en specificaties

	Model LG50	Model LG20
Totale lengte	211 cm	211 cm
Totale breedte	77 cm	77 cm
Hoogte van ligvlak (max.)	93 cm	92 cm
Hoogte van ligvlak (min.)	56 cm	60 cm
Kanteling (max.) met hoofdeinde omlaag	12°	12°
Kanteling (max.) met voeteneinde omlaag	12°	NVT
Verstelbaarheid rugsteun	0 tot 87°	0 tot 87°
Zwenkwielen (diameter)	20 cm	20 cm
Gewicht product (ongeveer)	138 kg	120 kg
Productgewicht met röntgencassettelade	145 kg	127 kg
Veilige tilbelasting	250 kg 	180 kg 
Afmetingen matras	195 x 67 x 6,5 cm 195 x 67 x 7,5 cm 195 x 67 x 8 cm 195 x 67 x 13 cm	195 x 67 x 6,5 cm 195 x 67 x 7,5 cm 195 x 67 x 8 cm 195 x 67 x 13 cm

MD	Duidt aan dat het product een apparaat is in overeenstemming met EU-verordening betreffende medische hulpmiddelen 2017/745
CE	CE-markering die conformiteit aanduidt met de geharmoniseerde wetgeving van de Europese Gemeenschap

Transport en opslag

Voorzichtig behandelen. Niet laten vallen. Schokken of hevig stoten vermijden.

Gebruiksomstandigheden:

- Temperatuur: -10 °C tot +40 °C
- Relatieve vochtigheid: 20% tot 90% bij 30 °C, niet-condenserend
- Atmosferische druk: 700 hPa tot 1060 hPa

Deze apparatuur moet worden opgeslagen in een schone, droge en goed geventileerde ruimte die voldoet aan de volgende voorwaarden:

- Temperatuur: -10 °C tot +50 °C
- Relatieve vochtigheid: 20% tot 90% bij 30 °C, niet-condenserend
- Atmosferische druk: 700 hPa tot 1060 hPa

Verwijdering na einde levensduur

De apparatuur moet worden gedemonteerd en gerecycled in overeenstemming met de lokale en nationale voorschriften.

Componenten die voornamelijk bestaan uit verschillende soorten metaal (meer dan 90% metaal per gewicht), bijvoorbeeld het bedkader, moeten als metaal worden gerecycled.

Opzettelijk leeg gelaten

Opzettelijk leeg gelaten

AUSTRALIA

Arjo Australia
Building B, Level 3
11 Talavera Road
Macquarie Park, NSW, 2113,
Australia
Phone: 1800 072 040

BELGIQUE / BELGIË

Arjo Belgium nv
Evenbroekveld 16
9420 Erpe-Mere
Belgium
T: +32 (0) 53 60 73 80
F: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02 Galpão
- Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA

Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK

Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND

Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA

Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie
Curie 5
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1-.62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE

Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG

Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA

Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST

Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND

Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND

Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE

Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH

Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA

Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL

Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribuidor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ

Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI

Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE

Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM

Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA

Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN

Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号 ランディッ
ク第2虎ノ門ビル9階
電話: +81 (0)3-6435-6401

Address page - REV 25: 01/2020

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo

